

**Žaloba podaná dne 18. května 2012 — Technion a Technion Research & Development Foundation v. Komise****(Věc T-216/12)**

(2012/C 243/36)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení**

*Žalobci:* Technion — Israel Institute of Technology (Haifa, Izrael) a Technion Research & Development Foundation Ltd (Haifa) (zástupce: D. Grisay, advokát)

*Žalovaná:* Evropská komise

**Návrhová žádání**

Žalobci navrhuji, aby Tribunál:

- přijal tuto žalobu na neplatnost založenou na článku 263 Smlouvy o fungování Evropské unie;
- prohlásil ji za přípustnou a
- prohlásil žalobu za opodstatněnou a zrušil rozhodnutí o započtení vydané vůči TECHNION Generálním ředitelstvím Evropské komise pro informační společnost a média a obsažené v jeho dopise ze dne 13. března 2012,
- uložil Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu své žaloby předkládají žalobkyně dva žalobní důvody, které jsou v podstatě stejné jako žalobní důvody uplatněné ve věci T-657/11, Technion a Technion Research & Development Foundation v. Komise<sup>(1)</sup>, nebo jsou jim podobné.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. 2012, C 73, s. 28.

**Žaloba podaná dne 23. května 2012 — Accorinti a další v. ECB****(Věc T-224/12)**

(2012/C 243/37)

*Jednací jazyk: italština***Účastníci řízení**

*Žalobci:* Alessandro Accorinti (Nichelino, Itálie), Michael Acherer (Bressanone, Itálie), Giuliano Agostinetti (Mestre, Itálie), Marco Alagna (Milán, Itálie), Riccardo Alagna (Milán, Itálie), Agostino Amalfitano (Forio, Itálie), Emanuela Amsler (Turín, Itálie), Francine Amsler (Turín, Itálie), Alessandro Anelli (Bellinzago Novarese, Itálie), Angelo Giovanni Angione (Potenza, Itálie), Giancarlo Antonelli (Verona, Itálie), Giuseppe Aronica (Licata, Itálie), Elisa Arsenio (Sesto San Giovanni, Itálie), Pasquale Arsenio (Sesto San Giovanni, Itálie), Luigi Azzano (Concordia Sagittaria, Itálie), Giovanni Baglivo (Lecce, Itálie), Stefano Baldoni (Matera, Itálie), Giulio Ballini (Lonato, Itálie), Antonino Barbara (Neapol, Itálie), Armida Baron (Cassola, Itálie), Paolo Baroni (Řím, Itálie), Lucia Benassi (Scandiano, Itálie), Michele Benelli (Madignano, Itálie), Erich Bernard (Lana, Itálie), Flaminia Berni (Řím, Itálie), Adriano Bianchi (Omegna, Itálie), Massimiliano Bigi (Montecchio Emilia, Itálie), Daniele Fabrizio Bignami (Milán, Itálie), Sergio Borghesi (Coredo, Itálie), Borghesi Srl (Cles, Itálie), Sergio

Bovini (Cogoleto, Itálie), Savino Brizzi (Turín, Itálie), Annunziata Brum (Badiola, Itálie), Christina Brunner (Laives, Itálie), Giovanni Busso (Caselette, Itálie), Fabio Edoardo Cacciuttolo (Milán, Itálie), Vincenzo Calabrò (Řím, Itálie), Carlo Cameranesi (Ancona, Itálie), Giuseppe Campisciano (Besana in Brianza, Itálie), Allegra Canepa (Pisa, Itálie), Luca Canonaco (Como, Itálie), Piero Cantù (Vimercate, Itálie), Fabio Capelli (Tortona, Itálie), Gianluca Capello (Sanremo, Itálie), Sergio Capello (Sanremo, Itálie), Mario Carchini (Carrara, Itálie), Filippo Carosi (Řím, Itálie), Elena Carra (Řím, Itálie), Claudio Carrara (Nembro, Itálie), Ivan Michele Casarotto (Verona, Itálie), Anna Maria Cavagnetto (Turín, Itálie), Gabriele Lucio Cazzulani (Segrate, Itálie), Davide Celli (Rimini, Itálie), Antonio Cerigato (Ferrara, Itálie), Paolo Enrico Chirichilli (Řím, Itálie), Celestino Ciocca (Řím, Itálie), Mariagiuseppa Civale (Milán, Itálie), Roberto Colicchio (Milán, Itálie), Edoardo Colli (Terst, Itálie), Nello Paolo Colombo (Casatenovo, Itálie), Mario Concini (Tuenno, Itálie), Marika Congestrì (S. Onofrio, Itálie), Luigi Corsini (Pistoia, Itálie), Maria Chiara Corsini (Janov, Itálie), Aniello Cucurullo (Civitavecchia, Itálie), Roberto Cugola (Melara, Itálie), Roberto Cupioli (Rimini, Itálie), Giuseppe D'Acunto (Lucca — S. Anna, Itálie), Stefano D'Andrea (Ancona, Itálie), Nazzareno D'Amici (Řím, Itálie), Michele Damelon (Gruaro, Itálie), Piermaria Carlo Davoli (Milán, Itálie), Iole De Angelis (Řím, Itálie), Roberto De Pieri (Treviso, Itálie), Stefano De Pieri (Martellago, Itálie), Ario Deasti (Sanremo, Itálie), Stefano Marco Debernardi (Aosta, Itálie), Gianfranco Del Mondo (Casoria, Itálie), Salvatore Del Mondo (Gaeta, Itálie), Gianmaria Dellea (Castelvecchiana, Itálie), Gianmarco Di Luigi (Sant'Antimo, Itálie), Alessandro Di Tomizio (Reggello, Itálie), Donata Dibenedetto (Altamura, Itálie), Angela Dolcini (Pavia, Itálie), Denis Dotti (Milán, Itálie), Raffaele Duino (San Martino Buon Albergo, Itálie), Simona Elefanti (Montecchio Emilia, Itálie), Maurizio Elia (Řím, Itálie), Claudio Falzoni (Besnate, Itálie), Enrico Maria Ferrari (Řím, Itálie), Giuseppe Ferraro (Pago Vallo Lauro, Itálie), Fiduciaria Cavour Srl (Řím, Itálie), Giorgio Filipello (Caccamo, Itálie), Giovanni Filipello (Caccamo, Itálie), Dario Fiorin (Benátky, Itálie), Guido Fortunati (Verona, Itálie), Achille Furioso (Agrigento, Itálie), Monica Furlanis (Concordia Sagittaria, Itálie), Vitaliano Gaglianese (San Giuliano Terme, Itálie), Antonio Galbo (Palermo, Itálie), Gianluca Gallino (Milán, Itálie), Giandomenico Gambacorta (Řím, Itálie), Federico Gatti (Besana in Brianza, Itálie), Raffaella Maria Fatima Gerardi (Lavello, Itálie), Mauro Gini (Bressanone, Itálie), Barbara Giudiceandrea (Řím, Itálie), Riccardo Grillini (Lugo, Itálie), Luciano Iaccarino (Verona, Itálie), Vittorio Iannetti (Carrara, Itálie), Franz Anton Inderst (Marlengo, Itálie), Hermann Kofler (Merano, Itálie), Alessandro Lepore (Giovinazzo, Itálie), Fabio Lo Presti (Ponte S. Pietro, Itálie), Silvia Locatelli (Brembate, Itálie), Nicola Lozito (Grumo Appula, Itálie), Rocco Lozito (Grumo Appula, Itálie), Fabio Maffoni (Soncino, Itálie), Silvano Maffoni (Orzinuovi, Itálie), Bruno Maironi Da Ponte (Bergamo, Itálie), Franco Maironi Da Ponte (Bergamo, Itálie), Michele Maironi Da Ponte (Bergamo, Itálie), Francesco Makovec (Lesmo, Itálie), Concetta Mansi (Matera, Itálie), Angela Marano (Melito di Neapol, Itálie), Bruno Marchetto (Milán, Itálie), Fabio Marchetto (Milán, Itálie), Sergio Mariani (Milán, Itálie), Lucia Martini (Scandicci, Itálie), Alessandro Mattei (Treviso, Itálie), Giorgio Matteredazzo (Seregno, Itálie), Mauro Mazzone (Verona, Itálie), Ugo Mereghetti (Brescia, Itálie) e quale procuratore di Fulvia Mereghetti (Casamassima, Itálie), Vitale Micheletti (Brescia, Itálie), Giuseppe Mignano (Janov, Itálie), Fabio Mingo (Ladispoli, Itálie), Giovanni Minorenti (Guidonia Montecelio, Itálie), Filippo Miuccio (Řím, Itálie), Fulvio Moneta Caglio de Suvich (Milán, Itálie), Giancarlo Monti (Milán, Itálie), Angelo Giuseppe Morellini (Besana in Brianza, Itálie), Barbara Mozzambani (San Martino Buon Albergo, Itálie), Mario Nardelli (Gubbio, Itálie), Eugenio Novajra (Udine, Itálie),

Giorgio Omizzolo (Baone, Itálie), Patrizia Paesani (Řím, Itálie), Luigi Paparo (Volla, Itálie), Davide Pascale (Milán, Itálie), Salvatore Pasciuto (Gaeta, Itálie), Sergio Pederzani (Ossuccio, Itálie), Aldo Perna (Neapol, Itálie), Marco Piccinini (San Mauro Torinese, Itálie), Nicola Piccioni (Soncino, Itálie), Mauro Piliego (Bolzano, Itálie), Vincenzo Pipolo (Řím, Itálie), Johann Poder (Silandro, Itálie), Giovanni Polazzi (Milán, Itálie), Santo Pullarà (Rimini, Itálie), Patrizio Ragusa (Řím, Itálie), Rosangela Raimondi (Arluno, Itálie), Massimo Ratti (Milán, Itálie), Gianni Resta (Imola, Itálie), Giuseppe Ricciarelli (San Giustino, Itálie), Enrica Rivi (Scandiano, Itálie), Maria Rizescu (Pesaro, Itálie), Alessandro Roca (Turín, Itálie), Mario Řimni (Milán, Itálie), Claudio Řimno (Neapol, Itálie), Gianfranco Řimno (Pisticci, Itálie), Ivo Rossi (Nettuno, Itálie), Alfonso Russo (Scandiano, Itálie), Iginio Russolo (San Quirinino, Itálie), Francesco Sabato (Barcelona, Španělsko), Giuseppe Salvatore (Silvi, Itálie), Luca Eudilio Sarzi Amadé, (Milán, Itálie), Tiziano Scagliola (Terlizzi, Itálie), Antonio Scalzullo (Avellino, Itálie), Liviano Semeraro (Gavirate, Itálie), Laura Liliana Serpente (Ancona, Itálie), Maria Grazia Serpente (Ancona, Itálie), Luciana Serra (Milán, Itálie), Giuseppe Silecchia (Altamura, Itálie), Paolo Sillani (Bergamo, Itálie), Vincenzo Solombrino (Neapol, Itálie), Patrizia Spiezia (Casoria, Itálie), Alberto Tarantini (Řím, Itálie), Halyna Terentyeva (Concordia Sagittaria, Itálie), Vincenzo Tescione (Caserta, Itálie), Riccardo Testa (Cecina, Itálie), Salvatore Testa (Pontinia, Itálie), Nadia Toneatti (Terst, Itálie), Giuseppe Ucci (Como, Itálie), Giovanni Urbanelli (Pescara, Itálie), Giuseppina Urciuoli (Avellino, Itálie), Amelia Vaccaro (Chiavari, Itálie), Maria Grazia Valentini (Tuenno, Itálie), Giancarlo Vargiu (Boloña, Itálie), Salvatore Veltri Barraco Alestra (Marsala, Itálie), Roberto Venero (Milán, Itálie), Vincenza Vigilia (Castello d'Agogna, Itálie), Celso Giuliano Vigna (Castel San Pietro Terme, Itálie), Roberto Vignoli (Santa Marinella, Itálie), Georg Weger (Merano, Itálie), Albino Zanicelli (Busana, Itálie), Andrea Zecca (Řím, Itálie) a Maurizio Zorzi (Ora, Itálie) (zástupci: S. Sutti a R. Spelta, advokáti)

Žalovaná: Evropská centrální banka

### Návrhová žádání

Žalobci navrhují, aby Tribunál:

- prohlásil žalobu za přípustnou;
- zrušil rozhodnutí Evropské centrální banky 2012/153/EU ze dne 5. března 2012 o způsobilosti obchodovatelných dluhových nástrojů vydaných nebo plně zaručených řeckou vládou v kontextu nabídky Řecké republiky na výměnu dluhových nástrojů;
- uložil ECB náhradu nákladů řízení.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Rozhodnutí napadené v projednávané věci přiznává národním centrálním bankám posílení zajištění, které má poskytnout Řecká republika ve formě programu zpětného odkupu. Jedná se o dodatečnou podmínku *sine qua non* způsobilosti obchodo-

vatelných dluhových nástrojů vydaných nebo plně zaručených řeckou vládou v kontextu nabídky Řecké republiky na výměnu dluhových nástrojů alespoň po dobu trvání tohoto posílení zajištění poskytovaného členským státem. Tyto operace, které jsou formou poskytnutí úvěru, podléhají podmínkám, které se vztahují na systém zpětného odkupu, jenž je jednostranně usměřován radou guvernérů ECB ve prospěch národních centrálních bank. Žalobci tvrdí, že napadené rozhodnutí nezmiňuje soukromé investory, takzvané „jednotlivce“, kteří jsou držiteli řeckých dluhových nástrojů.

Na podporu žaloby předkládají žalobci tři žalobní důvody.

1) První žalobní důvod vycházející z porušení podstatných formálních náležitostí (neuvezení odůvodnění a nesprávný právní základ)

- Žalobci v tomto ohledu konkrétně tvrdí, že odůvodnění napadeného rozhodnutí neuvádí zejména důvody, pro které se ECB rozhodla přiznat řeckým dluhovým nástrojům způsobilost, pro které Řecká republika musí poskytnout pouze všem národním centrálním bankám posílení zajištění a pro které pouze soukromí investoři naopak musí nést důsledky zvýhodněného zacházení s určitými osobami.
- Pokud jde o právní základ, napadené rozhodnutí není podle žalobců součástí měnové politiky a nevede k cenové stabilitě, které zmiňuje článek 127 SFEU.

2) Druhý žalobní důvod vycházející z porušení Smlouvy a pravidel odvozeného práva (porušení zásad rovného zacházení, řádné správy, státního dluhu, porušení článku 123 SFEU a článku 21 stanov Evropské centrální banky, porušení zásady proporcionality).

- Podle žalobců se v projednávaném případě jedná o zjevné porušení zásady rovného zacházení, jelikož všichni žalobci jsou — tak jako ECB a národní centrální banky — věřiteli Řecké republiky jakožto vlastníci dluhových nástrojů, jejichž emitentem je Řecká republika a újma, která jim vznikla může mít stejné důsledky pro evropské hospodářství.
- Byla rovněž porušena zásada státního dluhu, která vyplývá ze samotné struktury Evropské unie, ve které každý členský stát nese svůj dluh a dluh určitého členského státu, posuzován individuálně, nemůže ovlivnit stabilitu jednotné měny. Samotná struktura hospodářské a měnové unie, která je definována v Maastrichtské smlouvě, neumožňuje převzetí odpovědnosti za dluhy a naopak ukládá členským státům, aby dohlížely na své státní finance a nesly za ně odpovědnost.

— Proto ECB porušila napadeným rozhodnutím režim stanovený primárním a odvozeným právem, jelikož rozhodla o poskytnutí finanční podpory v rozporu zejména s článkem 123 SFEU.

## 3) Třetí žalobní důvod vycházející ze zneužití pravomoci.

- Žalobci zpochybňují skutečnost, že rozhodnutí, které podřizuje způsobilost dluhových nástrojů členského státu, podmínce, že uvedený členský stát provede program zpětného odkupu, je součástí cíle boje proti inflaci stanoveného v článku 127 SFEU, a sice v ustanovení, na jehož základě bylo přijato napadené rozhodnutí.
- Napadeným rozhodnutím ECB krom toho poskytla Řecké republice nepřímou finanční podporu. Podle žalobců ECB totiž pozastavila uplatňování prahu úvěrové kvality stanoveného Eurosystemem ve vztahu k řeckým obchodovatelným dluhovým nástrojům vydaným nebo plně zaručeným Řeckou republikou, na které se vztahuje posílení zajištění, a tím překročila své statutární pravomoci, které jí neumožňují poskytnutí žádné formy úvěru.

**Žaloba podaná dne 23. května 2012 — Axa Belgium v. Komise**

(Věc T-230/12)

(2012/C 243/38)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastnice řízení**

Žalobkyně: Axa Belgium (Brusel, Belgie) (zástupce: G. Cleenerwerck de Crayencour, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil oznámení o dluhu č. 7141101047 ohledně částky 1 590,62 eur ze dne 23. března 2012 a č. 7141101053 ohledně částky 10 160,88 eur ze dne 23. března 2012;
- zrušil platbu formou vzájemného započtení pohledávek a dluhů ve vztahu ke Komisi, která byla oznámena dopisem ze dne 26. března 2012, zaslaným S.A. Axa Belgium (dopis se spisovou značkou D (2012) C4 — B.2 — 000212, podepsaný panem B. z GR pro rozpočet);
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně dva žalobní důvody.

- 1) První žalobní důvod se týká porušení Smluv a nesprávného právního posouzení v rozsahu, v němž Komise vydala oznámení o dluhu ohledně neodůvodněných pohledávek a přistoupila k vymáhání prostřednictvím započtení pohledávek, které nebyly ověřené, vymahatelné a splatné. Žalobkyně tvrdí, že Komise požaduje peněžní částky, které převyšují částky poskytované podle platných právních norem v souvi-

slosti s převzetím práv úředníků ze strany Komise, kteří jsou oběti nehod, které způsobily osoby, jež měly uzavřené pojištění občanskoprávní odpovědnosti u žalobkyně.

- 2) Druhý žalobní důvod vychází z porušení zásady řádné správy a legitimního očekávání v rozsahu, v němž Komise přistoupila k započtení navzdory smluvnímu závazku, že tak neučiní, a přestože již několik let vyřizuje případy prostřednictvím vyjednávání bez použití započtení a vyčkává na příslušná rozhodnutí belgických soudů.

**Žaloba podaná dne 29. května 2012 — Wilmar Trading v. OHIM — Agroekola EOOD (ULTRA CHOCO)**

(Věc T-232/12)

(2012/C 243/39)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina***Účastníci řízení**

Žalobkyně: Wilmar Trading Pte Ltd (Singapur, Singapur) (zástupce: E. Miller, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Agroekola EOOD (Sofie, Bulharsko)

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 27. března 2012 ve věci R 87/2012-1;
- uložil OHIM, aby projednal odvolání podané proti rozhodnutí námitkového oddělení ze dne 10. listopadu 2011 o námitce č. B001760043 a aby pokračoval v řízení obvyklým způsobem.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „ULTRA CHOCO“ pro výrobky zařazené do tříd 29, 30 a 31 — přihláška ochranné známky Společenství č. 9221111

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Žalobkyně

Namítaná ochranná známka nebo označení: Zápis singapurské ochranné známky č. T0113987B týkající se slovní ochranné známky „ultra choco“ pro výrobky zařazené do třídy 29; nezapsaná evropská a bulharská ochranná známka „ULTRA CHOCO“, s odkazem na čl. 8 odst. 3 a odst. 4 nařízení Rady č. 207/2009